



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

Odsjek za anglistiku

Diplomski sveučilišni studij ***Engleski jezik i književnost*** **(dvopredmetni)** **smjer: nastavnički**

Izvedbeni nastavni planovi
Ljetni semestar akademske godine 2020./2021.

Rijeka, veljača 2021.

POPIS PREDMETA II. SEMESTRA DIPLOMSKOGA STUDIJA

OBAVEZNI PREDMETI

Uvod u učenje i poučavanje engleskog jezika

Usvajanje engleskoga kao drugoga jezika

INTERNI IZBORNI PREDMETI

Kultura čitanja

Dvojezičnost

Napomena: Student je dužan odabrati **3 ECTS boda** iz izborne grupe internih izbornih predmeta. U II. semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 3 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

POPIS PREDMETA IV. SEMESTRA DIPLOMSKOGA STUDIJA

OBAVEZNI PREDMETI

Nastavna praksa

Provjera i procjena znanja stranoga jezika

**Izborni communis kolegij za sve studente OSIM studenata diplomskog studija
Engleskog jezika i književnosti**

Opći engleski jezik 3

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u učenje i poučavanje engleskoga jezika		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	2.		
Akadska godina	2020. / 2021.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijeda od 8:00-9:20; F-406	Broj sati učioničke nastave	18
		Broj sati online nastave	12
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Irena Vodopija-Krstanović		
Kabinet	906		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	ponedjeljkom 13,00–14,00 i srijedom 10,30–11,30		
Telefon	265-630		
e-mail	ivodopija@ffri.hr		
Suradnik na kolegiju	Jakob Patekar		
Kabinet	906		
Vrijeme za konzultacije	četvrtkom 17,00–18,00		
Telefon			
e-mail	jakob.patekar@outlook.com		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Metode poučavanja engleskoga jezika - Suvremena kretanja i poučavanje engleskoga jezika - Razvijanje međukulturne komunikacijske kompetencije - Razvijanje komunikacijske jezične kompetencije - Učenik engleskoga jezika i proces učenja - Nastavnik engleskoga jezika i proces poučavanja - Evaluacija materijala i udžbenika - Nacionalni kurikulum nastavnoga predmeta Engleski jezik			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
- Usporediti metode poučavanja engleskoga jezika - Prosuditi o prednostima i nedostacima metoda poučavanje engleskoga jezika - Objasniti suvremena kretanja u poučavanju engleskoga jezika - Prepoznati temeljne implikacije engleskog kao međunarodnoga jezik i engleskoga jezika unutarnjega (<i>inner</i>) kruga na učenje i poučavanje engleskoga jezika - Objasniti modele međukulturne kompetencije - Nabrojiti temeljne principe razvijanja komunikacijske kompetencije - Objasniti individualne razlike u učenju - Analizirati uporabu strategija učenja engleskoga jezika - Primijeniti različite strategije učenja tijekom vlastitoga procesa učenja - Opisati načela poučavanja engleskoga jezika u ranoj školskoj dobi - Objasniti uloge nastavnika engleskoga jezika i područje njegova djelovanja - Opisati obilježja učinkovitoga upravljanja učionicom - Objasniti načine ispravljanja pogrešaka i davanja povratnih informacija - Evaluirati materijale i udžbenike za poučavanje engleskoga jezika - Analizirati nacionalni kurikulum nastavnoga predmeta Engleski jezik			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Kolokvij 1	0,75	40
Kolokvij 2	0,75	40
Prezentacija	0,75	20
Ukupno	3	100
Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Izbor iz:		
• Celce-Muricia, M. (ed.) 2001. <i>Teaching English as a Second or Foreign Language</i>: Boston. Heinle & Heinle Publishers. • Council of Europe 2001. <i>Common European Framework of Reference</i>. Cambridge: CUP. • Richards, J.C. and Renandya, W.A. (eds) 2002. <i>Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice</i>. Cambridge: CUP. • Ur, P. 2012. <i>A Course in Language Teaching</i>. Cambridge: CUP.		
IZBORNA LITERATURA		
• Patekar, J. (2017). Common challenges in delivering a successful foreign language lesson. <i>Strani jezici</i>, 46(1-2), 101–118. • Patekar, J. (2016). A possible order of teaching English tenses in primary school. <i>Metodički ogledi</i> 23(1), 65–86. • Patekar, J. (2014). Implikacije razvojnih obilježja djece rane školske dobi za nastavu stranoga jezika. <i>Metodički ogledi</i> 21(1), 67–81.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Pohađanje je nastave obvezno.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Na nastavi i emailom.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Emailom i u vrijeme konzultacija.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kontinuirana provjera i procjena rada studenata.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Student može ispraviti ili nadoknaditi <u>samo jednu</u> aktivnost koja se ocjenjuje. Studenti se moraju pridržavati dogovorenih rokova za izradu zadataka. Plagijat će se ozbiljno sankcionirati. Aktivnost će biti ocijenjena negativnom ocjenom (0 bodova). Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski		
Proljetni izvanredni		
Ljetni	14. 6. 2021. i 5. 7. 2021.	
Jesenski izvanredni	30. 8. 2021. i 6. 9. 2021.	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)			
DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava	
3. 3.	▪ Uvod u kolegij ▪ Definiranje osnovnih pojmova ▪ Metode poučavanja engleskoga jezika 1		
10. 3.	▪ Metode poučavanja engleskoga jezika 2		
17. 3.		▪ Suvremena kretanja i poučavanje engleskoga jezika ▪ Razvijanje međukulturne komunikacijske kompetencije	
24. 3.		▪ Razvijanje komunikacijske jezične kompetencije	
31. 3.		▪ Učenik engleskoga jezika i proces učenja 1	
7. 4.	▪ Kolokvij 1		
14. 4.		▪ Učenik engleskoga jezika i proces učenja 2	
21. 4.		▪ Nastavnik engleskoga jezika i proces poučavanja 1	
28. 4.		▪ Nastavnik engleskoga jezika i proces poučavanja 2	
5. 5.	▪ Evaluacija materijala i udžbenika		
12. 5.	▪ Nacionalni kurikulum nastavnoga predmeta Engleski jezik		
19. 5.	▪ Kolokvij 2		
26. 5.	▪ Prezentacije		
2. 6.	▪ Prezentacije		
9. 6.	▪ Prezentacije		
VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1, 2	Metode poučavanja engleskoga jezika	Predavanje, analiza, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
3	Suvremena kretanja i poučavanje engleskoga jezika	Predavanje, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
4, 5	Razvijanje međukulturne komunikacijske kompetencije	Predavanje, analiza, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
6	Razvijanje komunikacijske jezične kompetencije	Predavanje, analiza	Kolokvij – pisana provjera
7, 8, 9, 10	Učenik engleskoga jezika i proces učenja	Predavanje, analiza	Kolokvij – pisana provjera
11, 12	Nastavnik engleskoga jezika i proces učenja	Predavanje, analiza, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
14	Evaluacija materijala i udžbenika	Predavanje, analiza, suradničko učenje, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
15	Nacionalni kurikulum nastavnoga predmeta Engleski jezik	Predavanje, analiza, suradničko učenje, rasprava	Kolokvij – pisana provjera
1–15	Odabrane teme vezane uz učenje i poučavanje engleskoga jezika	Analiza, istraživanje, sinteza	Prezentacija – usmeno izlaganje

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Usvajanje engleskoga kao drugoga jezika		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	2.		
Akadska godina	2020./2021.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijeda, 9:35-11:50, predavaonica F-406	Broj sati učioničke nastave	27
		Broj sati online nastave	18
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Tihana Kraš		
	Kabinet	909	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Petak (online), 9:15-10h, i po dogovoru		
	Telefon	051 265 628	
	e-mail	tkras@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegijem su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:			
- usvajanje fonologije u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - usvajanje morfosintakse u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - usvajanje semantike i vokabulara u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - usvajanje pragmatike u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - razvijanje vještine slušanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - razvijanje vještine čitanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - razvijanje vještine govorenja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - razvijanje vještine pisanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - procesiranje drugoga jezika s posebnim osvrtom na engleski jezik - čimbenici usvajanja engleskoga kao drugoga jezika - implikacije rezultata istraživanja usvajanja engleskoga kao drugoga jezika za teoriju i praksu nastave engleskoga kao stranoga jezika - kritički osvrt na empirijsko istraživanje usvajanja ili procesiranja engleskoga kao drugoga jezika			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon odslušanoga kolegije biti u stanju:			
- opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o usvajanju semantike i vokabulara u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine slušanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine čitanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine govorenja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine pisanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik - opisati temeljne spoznaje o procesiranju drugoga jezika s posebnim osvrtom na engleski jezik - objasniti kako različiti čimbenici utječu na usvajanje engleskoga kao drugoga jezika - objasniti implikacije rezultata pojedinih istraživanja usvajanja engleskoga kao drugoga jezika za teoriju i praksu nastave engleskoga kao stranoga jezika - izraditi kritički osvrt na empirijsko istraživanje usvajanja ili procesiranja engleskoga kao drugoga jezika			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		x

Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,125	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,2	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,175	10	
Kontinuirana provjera znanja 3	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 4	1	40	
ZAVRŠNI ISPIT	/	/	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene: Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranoga praćenja i vrednovanja. Kontinuirana provjera znanja br. 1 su domaće zadaće, br. 2 je usmeno izlaganje, br. 3 je kolokvij, a br. 4 kritički osvrt. U svakoj je aktivnosti za ocjenu potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (10 bodova u zadaćama, 5 bodova u izlaganju, 15 bodova u kolokviju i 20 bodova u osvrtu) da bi se aktivnost položila. Samo se jedna aktivnost za ocjenu može ponavljati, i to u slučaju pada .			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Lightbown, P., i Spada, N. (2013). <i>How languages are learned</i> . Oxford: Oxford University Press. Izbor znanstvenih članaka i/ili poglavlja iz uredničkih knjiga i udžbenika			
IZBORNA LITERATURA			
Blom, E., i Unsworth, S. (ur.) (2010). <i>Experimental methods in language acquisition research</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.			
Bhatia, T. K., i Ritchie, W. C. (ur.) (2012). <i>The handbook of bilingualism and multilingualism</i> . Oxford: Blackwell.			
de Bot, K., Lowie, W., i Verspoor, M. (2005). <i>Second language acquisition: An advanced resource book</i> . London/New York: Routledge.			
Brown, J. D., i Rodgers, T. S. (2002). <i>Doing second language research</i> . Oxford: Oxford University Press.			
Dörnyei, Z. (2007). <i>Research methods in applied linguistics: Quantitative, qualitative, and mixed methodologies</i> . Oxford: Oxford University Press.			
Dörnyei, Z. (2003). <i>Questionnaires in second language research: Construction, administration and processing</i> . London/New York: Routledge.			
Doughty, C. J., i Long, M. H. (ur.) (2003). <i>The handbook of second language acquisition</i> . Oxford: Blackwell.			
Ellis, R., i Barkhuizen, G. (2005). <i>Analysing learner language</i> . Oxford: Oxford University Press.			
Gass, M. S., i Mackey, A. (2011). <i>The Routledge handbook of second language acquisition</i> . London/New York: Routledge.			
Gass, M. S., i Mackey, A. (2007). <i>Data elicitation for second and foreign language research</i> . Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates.			
Kroll, J. F., i De Groot, A. M. B. (ur.) (2005). <i>Handbook of bilingualism: Psycholinguistic approaches</i> . Oxford: Oxford University Press.			
Larsen-Freeman, D., i Long, M. (1991). <i>An introduction to second language acquisition research</i> . Longman.			
Mackey, A., i Gass, S. M. (2005). <i>Second language research: Methodology and design</i> . Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates.			
Mackey, A., i Gass, S. M. (2012). <i>Research methods in second language acquisition: A practical guide</i> . Malden, MA: Wiley-Blackwell.			
Ritchie, W. C., i Bhatia, T. K. (ur.) (2009). <i>The new handbook of second language acquisition</i> . Bingley: Emerald.			
Robinson, P., i Ellis, N. C. (ur.) (2008). <i>Handbook of cognitive linguistics and second language acquisition</i> . New York/London: Routledge.			
White, L. (2003). <i>Second language acquisition and Universal Grammar</i> . Cambridge: Cambridge University Press.			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Pohađanje nastave je obavezno. U slučaju asinkrone online nastave, obavljanje zadataka smatra se dokazom			

prisustvovanja nastavi. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. s 14 sati, osim u slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, kad je dopušteno izostati s 50% nastave, tj. s 23 sata. Izostanci zbog bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenoga nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira padom kolegija. U slučaju težih bolesti primjenjuju se posebna pravila.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na nastavi, te putem elektroničke pošte i Merlina

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektroničke pošte i Merlina

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij ne sadrži ispit – sve se aktivnosti za ocjenu polažu tijekom nastave.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Kolokvij se može polagati samo u zakazanome terminu. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u drugome terminu. Za kašnjenje s predajom kritičkoga osvrta oduzimaju se tri ocjenska boda za svaki započeti dan (24h) kašnjenja brojano od trenutka isteka roka za predaju. Kašnjenje s predajom popravnoga kritičkoga osvrta nije dopušteno. U slučaju težih bolesti primjenjuju se posebna pravila.

Usmeno izlaganje mora sadržavati prezentaciju u *Power Pointu*, koju 30 minuta prije izlaganja treba poslati nositeljici kolegija elektroničkom poštom. Kritički osvrt šalje se nositeljici kolegija elektroničkom poštom. Pritom se trenutak **primitka** elektroničke pošte smatra trenutkom predaje osvrta.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Osim toga, takav postupak rezultira **padom** aktivnosti za ocjenu u sklopu koje je počinjen.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	25. 6. i 9. 7. 2021.
Jesenski izvanredni	1.9. i 8. 9. 2021.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
3.3.2021.	Uvod u kolegij	
10.3.2021.	Odabir član(a)ka za izlaganje	Diskusija o članku
17.3.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
24.3.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
31.3.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
7.4.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
14.4.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
21.4.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
28.4.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
5.5.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
12.5.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
19.5.2021.	Studentska izlaganja	Diskusija o članku
26.5.2021.	Kolokvij	
2.6.2021.	Predaja kritičkoga osvrta	
9.6.2021.	Zaključak kolegija	

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije u drugome jeziku s posebnim	usvajanje fonologije u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij

osvrtno na engleski jezik			
opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	usvajanje morfosintakse u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju semantike i vokabulara u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	usvajanje semantike i vokabulara u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	usvajanje pragmatike u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine slušanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	razvijanje vještine slušanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine čitanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	razvijanje vještine čitanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o razvijanju vještine govorenja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	razvijanje vještine govorenja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
razvijanje vještine pisanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	razvijanje vještine pisanja u drugome jeziku s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
spoznaje o procesiranju drugoga jezika s posebnim osvrtom na engleski jezik	procesiranje drugoga jezika s posebnim osvrtom na engleski jezik	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
objasniti kako različiti čimbenici utječu na usvajanje engleskoga kao drugoga jezika	čimbenici usvajanja engleskoga kao drugoga jezika	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
objasniti implikacije rezultata pojedinih istraživanja usvajanja engleskoga kao drugoga jezika za teoriju i praksu nastave engleskoga kao stranoga jezika	implikacije rezultata istraživanja usvajanja engleskoga kao drugoga jezika za teoriju i praksu nastave engleskoga kao stranoga jezika	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kolokvij
kritički osvrt na empirijsko istraživanje usvajanja ili procesiranja engleskoga kao drugoga jezika	izraditi kritički osvrt na empirijsko istraživanje usvajanja ili procesiranja engleskoga kao drugoga jezika	frontalna nastava grupna diskusija samostalni zadaci	kritički osvrt

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kultura čitanja		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	2.		
Akadska godina	2020/2021.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom 14.20-15.40	Broj sati učioničke nastave	
		Broj sati <i>online</i> nastave	30
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Predmet se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc.dr.sc.Sintija Čuljat		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom 13.00-14.00; petkom 14.00-15.00		
	Telefon	265631	
	e-mail	sculjat@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Predmet razlaže čitanje kao proces kontinuiranog usvajanja znanja i kao podlogu za razlikovanje posebnosti jezika i kultura u kontaktu u nastavi engleskoga kao stranoga jezika. Pomno čitanje razlika u strategijama identifikacije jedne kulture (što se izvode iz odabranih tekstova anglofonoga predznaka) potiče na kritičko mišljenje, cjeloživotno učenje i kreativnost. Takvo čitanje jamči spremnost za razumijevanje složenog odnosa „malih“ i „velikih“ kultura, jezika i književnosti u promjenjivu društvenom kontekstu i nerijetko nužno dopunjuje „primjerene“ i „društveno opravdane“ prosudbe. Kulturalna pismenost postaje sastavnicom osobna razvoja utoliko što osigurava potpuniji uvid u jezično-kulturalne sadržaje od privida cjelovita i svedostupnoga znanja posredovanoga novim tehnologijama (informatička pismenost).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon što odslušaју kolegij studenti će moći: 1 razlikovati posebnosti referencijalnih i reprezentativnih tekstova te značenja njihova jezičnog oblikovanja 2 poticati kritičko mišljenje u raščlambi jezično-kulturalnih varijeteta 3 razumijevati kulturu knjige i tehnologijom posredovane oblike nove tekstualnosti 4 promišljeno odabirati ilustrativne tekstove pogodne za primjenu u nastavi engleskoga kao stranoga jezika 5 prepoznavati čitanje osnovicom jezično-kulturalne pismenosti i posebnosti u realnosti Intermedijalnih i integracijskih odnosa 6 razlikovati načine svrhovite kontekstualizacije književnih i neknjiževnih tekstova u nastavnome procesu 7 promicati samostalne oblike iskaza kroz iskustvo čitanja (<i>from reading to creative writing</i>) kao viši stupanj jezično-komunikacijske kompetencije			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

		X	X multimedija
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Kontinuirana provjera znanja 1	0,40	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,60	35	
ZAVRŠNI ISPIT	1,25	45	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Bhabha, Homi K. (2004) <i>The Location of Culture</i> . London: Routledge.			
Eco, Umberto (1984) <i>The Role of the Reader: Explorations in the Semiotics of the Text</i> . Bloomington: Indiana University Press.			
Escarpit, Robert (1972) <i>Book Revolution</i> , London: George G. Harrap.			
Iser, Wolfgang (2000) <i>The Range of Interpretation</i> . New York: Columbia University Press.			
Manguel, Alberto (2001) <i>A History of Reading</i> . London: Penguin.			
Plevnik, Danko (2009) <i>The Fortune of Reading</i> . Osijek: Croatian Reading Association/Hrčak Library.			
IZBORNA LITERATURA			
Adelman, M. (1993) <i>Beyond Language: Crosscultural Communication</i> . Prentice Hall.			
Eco, U. (1994) <i>Misreadings</i> . London. Picador.			
George, D.,			
Iser, W. (1982) <i>The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response</i> . Baltimore: Johns Hopkins University Press.			
Levine, D.R.,			
Murray, D.E. (1994) <i>Diversity as Resource</i> . Redefining Cultural Literacy. Alexandria: Virginia.			
Plevnik, D. (2012) <i>Tolle lege: za slobodu čitanja</i> . Zagreb: Nacionalna i sveučilišna knjižnica.			
Stipčević, A. (2006) <i>Povijest knjige</i> . Zagreb: Matica hrvatska.			
Trimbur, J.,			

George, D. (2011) *Reading Culture: Contexts for Critical Reading and Writing*. London: Pearson.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu (dopušteno je izostati najviše 30% nastave) i aktivno sudjelovati u radu kolegija.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice odsjeka i fakulteta, e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije, e-pošta, telefon.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su dva tjedna prije završnog ispita obvezni predati seminarski rad na navlastito odabranu temu proizišlu iz sadržaja kolegija. Seminarski je rad uvjet za pristup pisanom ispitu.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	15.6. i 3.7. u 11.00
Jesenski izvanredni	3.9. i 10.9. u 11.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
1. tjedan		Postanak čitačke potrebe. Kulturno naslijeđe i prijenos znanja. Upitnik. (Uputa na Borgesov <i>Aleph</i>)
2. tjedan		Čitanje u suvremenu kontekstu. Opstojnost knjige pred izazovima novih tehnologija. Orijentacija u okolnostima svedostupnih i raznorodnih izvora znanja. (Upute na radove Manguela, Escarpita, Stipčevića i Plevnika)
3. tjedan		Odgojno-obrazovna sastavnica čitanja: metode odabira tekstova. Granice preskripcije i slobode. Referencijalni i reprezentativni tekstovi i/ili užitak čitanja.
4. tjedan		Informatička pismenost prema jezično-kulturalnoj pismenosti. Rasprava. Hipertekst prema knjizi.
5. tjedan		Kulturni kontekst u nastavi engleskoga kao stranoga jezika: vidljivi i nevidljivi načini aktualizacije sadržaja identiteta anglofonih kultura
6. tjedan		Primjena nefikcionalnih tekstova u nastavi engleskoga kako stranoga jezika. Udjel i prihvatljivost komplementarnih izvanprogramskih sadržaja. Studentsko istraživanje – analiza uporabe nefikcionalnih tekstova u udžbenicima engleskoga kao stranoga jezika. Usporedba rezultata istraživanja i rasprava.
7. tjedan		Kontekstualizacija književnih sadržaja u nastavi engleskoga kao stranoga jezika. Kanonski prema nekanonskim tekstovima.

		Studentsko istraživanje - analiza fikcionalnih tekstova u postojećim udžbenicima engleskoga kao stranoga jezika. Usporedba rezultata istraživanja i rasprava.
8.tjedan		Optimalni moduli sadržaja koji potiču čitanje
9. tjedan		Prijedlozi i primjeri tekstova
10.tjedan		Razvoj pasivna primatelja u aktivna i odgovorna čitatelja u multimedijalnom okružju kroz program engleskoga kao stranoga jezika.
11.tjedan		Prijelaz od tumačenja do stvaranja novoga teksta (U. Eco: <i>The Role of the Reader</i>)
12.tjedan		Uporišta komunikacijske kompetencije
13. tjedan		Kulture u kontekstu u nastavi engleskoga kao stranoga jezika: Rasprava; Primjena fikcionalnih i nefikcionalnih tekstova u programima nastave engleskoga kao stranoga jezika u promjenljivo društvenom ozračju
14.tjedan		Sadržajna osnovica virtualnih novodobnih programa za ekstenzivno i intenzivno čitanje.
15.tjedan		Rekapitulacija.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1 Razlikovati posebnosti referencijalnih i reprezentativnih tekstova te značenja njihova jezičnog oblikovanja	-Obavijesni/denotativni/pragmatični/nefikcionalni tekstovi prema/ reprezentativnim/asocijativnim nepragmatičnim/fikcionalnim/pjesničkim tekstovima -Funkcije jezika (referencijalna/ekspresivna/ metajezična/poetička funkcija) -Tvorba značenja i tipovi iskaza	- Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove raznorodnih tipova iskaza) - Rad u parovima - Rasprava	Seminarski rad - Pisani ispit
2 Poticati kritičko mišljenje u raščlambi jezično-kulturalnih varijeteta	-Načini identifikacije anglofonih kultura u književnim i neknjiževnim tekstovima -Odgojno-obrazovna sastavnica čitanja -Metodologija odabira tekstova za primjenu u nastavi engleskoga jezika. -Granice preskripcije i slobode	- Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove i prepoznaju njihove tvorbene razlike) - Rad na tekstu – analiza samostalno odabranih tekstova - Rad u parovima - Rasprava - Izrada seminarskog rada	-Seminarski rad -Pisani ispit

3 Razumijevati kulturu knjige i tehnologijom posredovane nove oblike tekstualnosti	- Povijest knjige - Primjeri klasičnih knjižnih tekstova i digitalnih tekstualnih oblika kao supostojećih prijenosnika znanja u suvremenoj nastavi engleskoga jezika - Strategije transmedijalnosti u nastavi engleskoga jezika - Odrednice jezičnoknjiževno-kulturalne i informatičke pismenosti	- Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane analogne i digitalne tekstove različitih žanrova) -Rad na tekstu- analiza tekstova -Rad u parovima (studenti iznose vlastite zamisli transmedijalnoga povezivanja sadržaja u nastavi engleskoga jezika) - Rasprava	-Seminarski rad -Pisani ispit
4 Promišljeno odabirati ilustrativne tekstove pogodne za primjenu u nastavi engleskoga kao stranog jezika	-Primjena neknjiževnih tekstova u nastavi engleskoga kao stranoga jezika - Kriteriji odabira komplementarnih izvanprogramskih i transmedijalnih tekstova - Prepoznavanje komplementarnih izvanprogramskih i transmedijalnih tekstova	-Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane neknjiževne tekstove iz predmetnoga programa) - Rad na tekstu - analiza neknjiževnih tekstova i njihove uporabe u udžbenicima engleskoga kao stranoga jezika - Rad u parovima - istraživanje (studenti propitkuju tipologiju i način uporabe neknjiževnih tekstova u vrijedećim udžbenicima engleskoga jezika) -Rad na tekstu (studenti samostalno odabiru neknjiževnim tekstovima komplementarne izvanprogramske i transmedijalne sadržaje) -Rasprava	-Seminarski rad -Pisani ispit

		(usporedba rezultata i zaključak)	
5 Prepoznavati čitanje osnovicom jezično-kulturalne pismenosti i posebnosti u realnosti globalizacijskih procesa	Primjena književnih tekstova u nastavi engleskoga kao stranoga jezika. Razlikovanje kanonskih i nekanonskih tekstova.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane književne tekstove iz predmetnoga programa) -Rad na tekstu – analiza književnih tekstova i njihove uporabe u udžbenicima engleskoga kao stranoga jezika -Rad u parovima - istraživanje (studenti propitkuju tipologiju i udjel književnih tekstova u vrijedećim udžbenicima engleskoga jezika) -Rad na tekstu (studenti samostalno odabiru književnim tekstovima komplementarne izvanprogramske i transmedijalne sadržaje) -Rasprava (usporedba rezultata i zaključak)	Seminarski rad -Pisani ispit
6 Razlikovati načine svrhovite kontekstualizacije književnih i neknjiževnih tekstova u nastavnome procesu	Kritičko čitanje kao mišljenje i komunikacijska vještina -Oblikovanje fleksibilnih modula/pregleda tekstova za poticanje čitanja u nastavi engleskoga kao stranoga jezika. -Razvoj pasivna primatelja u neovisna i odgovorna čitatelja. -Razumijevanje sastavnica komunikacijske kompetencije	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti se ogledaju u samostalnoj izradi alternativnih modula/pregleda tekstova za poticanje čitanja u nastavi engleskoga kao stranoga jezika) - Rasprava (usporedba rezultata i zaključak)	-Seminarski rad -Pisani ispit

7 Promicati samostalne oblike iskaza kroz iskustvo čitanja (<i>from reading to creative writing</i>) kao viši stupanj jezično-komunikacijske kompetencije	-Kulture u kontekstu/ kulture u dijalogu u nastavi engleskoga kao stranoga jezika -Sadržajna osnovica novodobnih virtualnih programa za intenzivno i ekstenzivno čitanje. -Razvoj izraznih potencijala u neovisna čitatelja.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove-primjere interkulturalnoga dijaloga) -Rad na tekstu – analiza tekstova -Rad u parovima (studenti samostalno odabiru tekstove -primjere interkulturalnoga dijaloga) -Rasprava (usporedba rezultata) -Rekapitulacija.	-Seminarski rad -Pisani ispit
--	---	--	---

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Nastavna praksa		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	4.		
Akadska godina	2019. / 2020.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	U školama vježbaonicama Na FFRI-ju	Broj sati učioničke nastave	60
		Broj sati <i>online</i> nastave	/
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Irena Vodopija-Krstanović		
	5Kabinet	906	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	ponedjeljkom 13,00–14,00 i srijedom 10,30–11,30		
	Telefon	265-630	
	e-mail	ivodopija@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Metode poučavanja engleskoga jezika - Poučavanje slušanja - Poučavanje čitanja - Poučavanje govora - Poučavanje pisanja - Poučavanje gramatike - Razvijanje jezične i međukulturalne komunikacijske kompetencije - Ciljano opažanje nastavnoga sata - Kolegijalno opažanje - Samoevaluacija - Mikropoučavanje - Izrada pripreme - Izvođenje nastave - Izrada portfolija 'European portfolio for language teachers - Učenik engleskoga jezika i 17rocess učenja - Nastavnik engleskoga jezika i 17rocess poučavanja - Evaluacija materijala i udžbenika			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
- Planirati nastavni sat - Izraditi pripremu - Nadgledano izvoditi nastavni sat - Poučavati slušanje - Poučavati pisanje - Poušavati čitanje - Poučavanje govora - Poučavati vokabulara - Poučavati gramatiku - Poučavati pomoću zadataka - Razviti učenikovu komunikacijsku jezičnu kompetenciju - Razviti učenikovu međukulturnu komunikacijsku kompetenciju - Ispraviti učenikove pogreške i dati povratne informacije			

14. Obraditi i prilagoditi nastavne materijale 15. Upravljati učionicom 16. Ciljano promatrati nastavni sat. 17. Analizirati nastavni sat 18. Vrednovati nastavni sat 19. Koristiti kritičku refleksiju			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Praktičan rad	Mentorski rad	Mikropoučavanje
	X		X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Prisuststvo i sudjelovanje u školama vježbaonicama i Fakultetu	0,75	/	
Nastavne aktivnosti	0,50	/	
Nadgledano izvođenje nastavnoga sata	1	60	
Mikropoučavanje	0,50	20	
Vođenje nastavničkoga portfolija/Europski portfolijo za obrazovanje nastavnika jezika (EPONAJ/EPOSTL)	0,25	20	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene: <u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Newby, D., Allan, R., Fenner, A., & Jones, B. 2007. <i>European Portfolio for Student Teachers of Languages: A reflection tool for language teacher education (EPOSTL)</i> . Graz: Council of Europe			
IZBORNA LITERATURA			
1. Crookes, G. 2003. <i>A Practicum in TESOL</i> . Cambridge: CUP.			
2. Wajnryb, R. 1992. <i>Classroom Observation Tasks</i> . Cambridge: Cambridge University Press			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Pohađanje je nastave obvezno.			
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA			
Na nastavi i emailom.			
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
Emailom i u vrijeme konzultacija.			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Kontinuirana provjera i procjena rada studenata.			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
Student može ispraviti ili nadoknaditi <u>samo jednu</u> aktivnost koja se ocjenjuje.			

Studenti se moraju pridržavati dogovorenih rokova za izradu zadataka.
 Plagijat će se ozbiljno sankcionirati. Aktivnost će biti ocijenjena negativnom ocjenom (0 bodova).
 Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom
 podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	14. 6. 2021. i 5. 7. 2021.
Jesenski izvanredni	30. 8. 2021. i 6. 9. 2021.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
1.3.2021. 10.6.2021.	Ako epidemiološki uvjeti dozvole, nastavna praksa realizirat će se u školama vježbaonicama, u dogovoru s nastavnikom mentorom.	Ako epidemiološki uvjeti ne budu dozvoljavali prisustvo studenata u školama vježbaonicama, nastavna praksa može se odvijati hibridno ili online sukladno zahtjevima i modalitetima nastave engleskoga jezika u školama vježbaonicama.
	▪ Sudjelovanje u praktikumu na Fakultetu	
	▪ Izrada portfelja	
	▪ Hospitacije u osnovnoj školi	
	▪ Sudjelovanje u nastavi i radu osnovne škole	
	▪ Mikropoučavanje u osnovnoj školi	
	▪ Izvođenje nastavnog sata u osnovnoj školi	
	▪ Suradničko opažanje u osnovnoj školi	
	▪ Hospitacije u srednjoj školi	
	▪ Sudjelovanje u nastavi i radu u srednjoj školi	
	▪ Mikropoučavanje u srednjoj školi	
	▪ Izvođenje nastavnog sata u srednjoj školi	
	▪ Suradničko opažanje u srednjoj školi	
	▪ Samoanaliza i refleksija	
	▪ Konzultacije na Fakultetu	

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1, 2, 16, 17, 18, 19	Priprema za nastavnu praksu	Sudjelovanje u praktikumu na FFRIju	/
1–19	Promatranje i analiza nastavnoga sata	Hospitacije u osnovnoj školi	/

1–14		Sudjelovanje u nastavi i radu osnovne škole	Samoevaluacija Evaluacija mentora
4, 5, 6, 7, 8, 9		Mikropoučavanje u osnovnoj školi	Samoevaluacija Evaluacija mentora Portfolio EPOSTL
1–19		Izvođenje nastavnog sata u osnovnoj školi	Samoevaluacija Procjena mentora Suradničko opažanje Portfolio EPOSTL
16, 17, 18, 19		Suradničko opažanje u osnovnoj školi	Suradničko opažanje Portfolio
1–19		Hospitacije u srednjoj školi	/
1–19		Sudjelovanje u nastavi i radu u srednjoj školi	Samoevaluacija, Procjena mentora
4, 5, 6, 7, 8, 9		Mikropoučavanje u srednjoj školi	Samoevaluacija, Procjena mentora Portfolio EPOSTL
1–19		Izvođenje nastavnog sata u srednjoj školi	Samoevaluacija Procjena mentora Suradničko opažanje Portfolio EPOSTL
16, 17, 18, 19		Suradničko opažanje u srednjoj školi	Suradničko opažanje Portfolio
17–19		Refleksija i samoanaliza	Samoevaluacija Portfolio EPOSTL

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Provjera i procjena znanja stranog jezika		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	4.		
Akadska godina	2020./2021.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	četvrtkom, 11.10 –12.30, soba F-406	Broj sati učioničke nastave	18 (60%)
		Broj sati online nastave	12 (40%)
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Irena Vodopija Krstanović		
Kabinet	F-906 Anglistika, F-217 Dekanat		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	ponedjeljkom 13.00 – 14.00 i srijedom 10.30 – 11.30		
Telefon	051/265-630		
e-mail	ivodopija@ffri.hr		
Suradnik na kolegiju	dr. sc. Martina Podboj, asist.		
Kabinet	F-915		
Vrijeme za konzultacije	četvrtkom 13-14.30 i videopozivom po dogovoru		
Telefon	051/265-620		
e-mail	martina.podboj@uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Uloga provjere i procjene znanja u poučavanju stranoga jezika. Vrste provjere i procjene znanja. - Načela provjeravanja i procjenjivanja znanja. Razvojne faze jezičnoga testa. - Uloga povratnih informacija (<i>feedback</i>). Načini pružanja povratnih informacija. - Tehnike testiranja i provjere znanja. - Metode i zadatci za provjeru i procjenu znanja: gramatike, vokabulara, vještine slušanja, čitanja, pisanja i govorenja. - Alternativni načini provjere i procjene znanja. Razvoj alternativnih tipova provjere i procjene znanja. - Provjera i procjena znanja i CEFR. Provjera i procjena znanja i državna matura.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog predmeta, studenti će moći:			
- odrediti svrhu procjenjivanja u nastavnom procesu - razlikovati vrste procjenjivanja - definirati i interpretirati načela procjenjivanja - analizirati postojeće mjerne instrumente (testove) s obzirom na načela procjenjivanja - razviti vlastite mjerne instrumente - primijeniti načela procjenjivanja pri razvoju novih mjernih instrumenata - prepoznati alternativne načine procjenjivanja znanja te odrediti njihovu svrhu - prepoznati potrebu za jasno određenim kriterijima ocjenjivanja za svaku od jezičnih vještina (čitanje, govor, pisanje i slušanje) - osmisliti načine davanja povratnih informacija učenicima			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (Portfelj)
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0.75	-	
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	0.8	25	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.8	50	

(portfelj)		
Kontinuirana provjera znanja 3 (aktivnost u nastavi – sudjelovanje u forumskim diskusijama)	0.65	25
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Brown, H. D. (2004). *Language assessment: Principles and classroom practices*. White Plains, NY: Longman.
2. Brown, J.D. (2005). *Testing in language programs: A comprehensive guide to English language assessment*. New York, NY: McGraw-Hill.
3. Council of Europe. (2001). *Common European Framework of Reference*. Cambridge: CUP (http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_en.pdf)
4. Council of Europe (2009). *Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR) - A Manual*. (http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/ManualRevision-proofread-FINAL_en.pdf)
5. Fulcher, G. & Davidson, F. (2007). *Language Testing and Assessment: An advanced resource book*. New York: Routledge.

IZBORNA LITERATURA

1. Alderson, J.C., Clapham, C. & Wall, D. (1995). *Language Test Construction and Evaluation*. Cambridge: CUP.
2. Alderson, J.C. (2001). *Assessing Reading*. Cambridge: CUP.
3. Bachman, L.F. & Palmer, A.S. (1996). *Language Testing in Practice: Designing and Developing Useful Language Tests*. Oxford: OUP.
4. Bailey, M.K. (1998). *Learning About Language Assessment*. Boston. Heinle & Heinle.
5. Buck, G. (2006). *Assessing Listening*. Cambridge: CUP.
6. Cohen, A. (1994). *Assessing language ability in the classroom*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
7. Cushing Weigle, S. (2009). *Assessing Writing*. Cambridge: CUP.
8. Heaton, J.B. (1998). *Writing English Language Tests*. New York: Longman Group.
9. Hughes, A. 1995. *Testing for Language Teachers*. Cambridge: CUP.
10. Luoma, S. (2009). *Assessing Speaking*. Cambridge: CUP.
11. O'Malley, J.M. & Valdez Pierce, L. (1996). *Authentic Assessment for English Language Learners: Practical Approaches for Teachers*. Addison Wesley Publishing Company Inc.
12. Purpura, J.E. (2004). *Assessing Grammar*. Cambridge: CUP.
13. Read, J. (2000). *Assessing Vocabulary*. Cambridge: CUP.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave uživo i nastave pomoću sustava za e-učenje Merlin. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna. U slučaju nepovoljne epidemiološke situacije učionička nastava zamijenit će se nastavom na daljinu.

Neposredna nastava:

- Na neposrednoj nastavi prisustvo je obvezno i očekuje se **aktivan angažman** studenata

(pripremljenost za nastavu i sudjelovanje u raspravama).

Nastava putem sustava za e-učenje Merlin:

- S obzirom na to da se predmet temelji na kontinuiranoj uporabi sustava za e-učenje, svaki je student dužan redovito pratiti materijale postavljene na Merlin. Tijekom prvog tjedna nastave studenti su se dužni prijaviti u sustav.
- Studenti su obvezni redovito čitati zadane materijale te ispunjavati zadatke vezane uz njih, kao i aktivno sudjelovati u **online diskusijama** vezanima za zadane materijale.
- Svaki tjedan u sustavu će biti dostupna nova nastavna jedinica. Odgovornost je svakoga studenta da **pravovremeno** pristupi dostupnim materijalima za učenje (npr. prezentacija, poglavlje iz knjige, članak, video).
- Za neke nastavne jedinice postoji i dodatni zadatak (npr. forumska diskusija) te je važno sustavno pratiti nastavu i zadane rokove za izvršenje zadataka.

Aktivnost u nastavi i projektni zadatci

- Od studenata se očekuje da komentarima, promišljanjima i pitanjima aktivno sudjeluju u raspravama na nastavi i redovito **konstruktivno** doprinose raspravama na forumu.
- Svaki će student konstruirati tri mjerna instrumenta prema zadanim smjernicama, u kojima će pokazati razumijevanje osnovnih načela provjere znanja te razumijevanje pojedinih jezičnih vještina (jedan za receptivne vještine, jedan za produktivne vještine i jedan instrument alternativnog tipa) i objaviti ih na forumu.
- Rok za objavu instrumenta je tjedan dana.
- Studenti su potom putem foruma dužni kolegama pružiti konstruktivnu povratnu informaciju, pri čemu se očekuje aktivan **dijalog** između autora instrumenta i kolega koju pružaju povratnu informaciju. Aktivnost pružanja suradničke povratne informacije odvijat će se u manjim grupama.
- Rok za pružanje povratne informacije je tjedan dana.

Provjera znanja

- Razumijevanje teorijskog dijela gradiva provjeravat će se putem **kolokvija**. (25 bodova)
- Praktična primjena gradiva podrazumijeva izradu **portfelja** projektnih zadataka (tri instrumenta za provjeru i procjenu znanja stranoga jezika). (50 bodova)
- **Aktivnost u nastavi** odnosi se na **redovitost i kvalitetu** sudjelovanja u forumskim diskusijama, kvalitetu pisanih osvrti na pojedine teme te **redovitost i kvalitetu** pružanja i primanja povratne informacije. (25 bodova)
- **Izborna aktivnost** pridonosi povećanju ostvarenog broja ocjenskih bodova tijekom semestra kako bi student mogao ostvariti veću ocjenu. Izbornu aktivnost mogu odabrati i izvršiti studenti koji su nakon odrađivanja svih aktivnosti kolegija u zbroju sakupili barem 50 ocjenskih bodova. Odnosi se na izradu testnih zadataka za vještine čitanja i slušanja. (5 bodova)

Napomena: za svaku od navedenih aktivnosti vrednovat će se i **razina jezične kompetencije**.

Rok za predaju svih pismenih zadataka (portfelj i izborna aktivnost) jest posljednji dan nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na nastavi, konzultacijama, e-mailom, putem sustava Merlin.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi, e-mailom, putem sustava Merlin i na konzultacijama.

Ako postoje nejasnoće ili pitanja, studentima na raspolaganju stoji profesor. U slučaju problema, potrebno je konzultirati se s profesorom osobno, a ne se oslanjati isključivo na savjet kolega. Odgovornost je svakog studenta obratiti se profesoru s mogućim pitanjima ili nejasnoćama kako bi se izbjegli nesporazumi i penaliziranje smanjenjem ocjenskih bodova.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Na kolegiju **ne postoji završni ispit**. Svi se ocjenski bodovi ostvaruju tijekom semestra.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova. Neizvršavanje obveza na vrijeme rezultirat će smanjenjem ocjenskih bodova. Kolokvij je moguće polagati samo u zadanom terminu koji vrijedi

za sve.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	--	
Proljetni izvanredni	--	
Ljetni	14.6.2021., 5.7.2021.	
Jesenski izvanredni	30.8.2021., 6.9.2021.	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		
DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
4 March		Introduction to the course. Language assessment and applied linguistics.
11 March	Principles of language testing and assessment.	
18 March	Stages of test development.	
25 March	Language testing techniques. Developing items for testing grammar and vocabulary.	
1 April	Roles and purposes of feedback. Feedback techniques.	
8 April	Midterm exam	
15 April	Assessing reading Assessing listening. Homework: Designing reading / listening instruments. You will have to construct your own assessment instruments (detailed instructions will be provided) and post them on Merlin by 22 April .	
22 April		Peer feedback session (listening / reading assessment instruments). This week there will be no lecture and no new topics covered. During the week, your task will be to give meaningful feedback to colleagues in your group. This task is due 29 April .
29 April	Assessing writing. Assessing speaking. Homework: Designing writing / speaking instruments. You will have to construct your own assessment instruments (detailed instructions will be provided) and post them on Merlin by 6 May .	
6 May (Dan Fakulteta)		Peer feedback session (writing / speaking assessment instruments). This week there will be no lecture and no new topics covered. During the week, your task will be to give meaningful feedback to colleagues in your group. This task is due 13 May .
13 May	Authentic assessment. Homework: Designing authentic assessment instruments. You will have to construct your own assessment instruments (detailed instructions will be provided) and post them on Merlin by due 4 June .	
20 May		Peer feedback session (authentic assessment instruments). This week there will be no lecture and no new topics covered. During the week, your task will be to give meaningful feedback to colleagues in your group.

		This task is due 11 June.
27 May	Assessing students with disabilities.	
3 June* (Corpus Christi)		Wrapping up. Classroom reality and directions for future. (*Due to the holiday on 3 June, the class will be held online some other day of the week, upon consultation with students.)
9 June		Submission of portfolios and written assignments.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOV ANJA
odrediti svrhu procjenjivanja u nastavnom procesu	- Procjenjivanje kao poddisciplina primijenjene lingvistike (kratak povijesni pregled) - Odnos poučavanja, učenja, procjenjivanja i testiranja; terminologija - Temeljni koncepti u jezičnom procjenjivanju - Svrha i vrsta procjenjivanja	- predavanje - diskusija - oluja ideja - frontalni rad - rad u grupi - rad u paru - analiziranje primjera	- pisana provjera (kolokvij)
razlikovati vrste procjenjivanja			
definirati i interpretirati načela procjenjivanja			
analizirati postojeće mjerne instrumente (testove) s obzirom na principe procjenjivanja			
razviti vlastite mjerne instrumente	- Faze razvoja mjernih instrumenata, njihovo oblikovanje, operacionalizacija, specifikacije i administriranje - Učinkovitost mjernih instrumenata - Kriteriji učinkovitosti mjernih instrumenata - Oblikovanje mjernih instrumenata u nastavi, njihova obilježja	- predavanje - diskusija - oluja ideja - frontalni rad - rad u grupi - rad u paru - izrada vlastitih mjernih instrumenata - forumska diskusija (Merlin) - davanje povratne informacije (izdvajanje prednosti i nedostataka nekog mjernog instrumenta) - povezivanje teorijskih koncepata i praktičnog iskustva s nastavne	- portfelj (sadrži mjerne instrumente koji su studenti sami razvili) - vrednovanje kvalitete povratne informacije na forumskim diskusijama
primijeniti principe procjenjivanja pri razvoju novih mjernih instrumenata			
prepoznati alternativne načine procjenjivanja znanja te odrediti njihovu svrhu			
prepoznati potrebu za jasno određenim kriterijima ocjenjivanja za svaku od jezičnih vještina (čitanje, govor, pisanje i slušanje)			

osmisлити načine davanja povratnih informacija učenicima	- Vrste povratne informacije (<i>feedback</i>) - Uloga povratne informacije u procesu procjenjivanja - Učinak konstruktivne povratne informacije, pozitivna i negativna povratna informacija - Strategije davanja povratne informacije	prakse	
--	---	--------	--

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Dvojezičnost		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	2.		
Akadska godina	2020./2021.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijeda ujutro	Broj sati učioničke nastave	0
		Broj sati online nastave	30
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Tihana Kraš		
Kabinet	909		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Petak, 9:15-10h (online), i po dogovoru		
Telefon	051 265 628		
e-mail	tkras@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegijem su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:			
- temeljni pojmovi i istraživačka pitanja na području dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - metode istraživanja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - temeljne spoznaje o usvajanju vokabulara i semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika - temeljne spoznaje o govoru dvojezičnih govornika - problematični aspekti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - prednosti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - oblici dvojezičnoga obrazovanja			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon odslušanoga kolegije biti u stanju:			
- objasniti temeljne pojmove i istraživačka pitanja na području dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - opisati i usporediti različite metode istraživanja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - opisati temeljne spoznaje o usvajanju vokabulara i semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika - opisati temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika - opisati temeljne spoznaje o govoru dvojezičnih govornika - objasniti problematične aspekte dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - objasniti prednosti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika - opisati oblike dvojezičnoga obrazovanja			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,625	35	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,625	35	
Kontinuirana provjera znanja 3	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	0	1	

UKUPNO	3	100
Opće napomene: Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranoga praćenja i vrednovanja. Kontinuirana provjera znanja br. 1 i 2 su kolokviji, a br. 3 je esej. U svakoj je aktivnosti za ocjenu potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (18 bodova u kolokvijima i 15 bodova u eseju) da bi se aktivnost položila. Samo se jedna aktivnost za ocjenu može ponavljati, i to u slučaju pada .		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Chin, N. B., i Wigglesworth, G. (2007). <i>Bilingualism: An advanced resource book</i> . London/New York: Routledge.		
De Houwer, A. (2009). <i>Bilingual first language acquisition</i> . Bristol/Buffalo/Toronto: Multilingual Matters.		
Izbor znanstvenih članaka i/ili poglavlja iz uredničkih knjiga i udžbenika		
IZBORNA LITERATURA		
Altarriba, J., i Heredia, R. R. (ur.) (2008). <i>An introduction to bilingualism: Principles and processes</i> . New York/London: Lawrence Erlbaum Associates.		
Baker, C., i Wright, W. E. (2017). <i>Foundations of bilingual education and bilingualism</i> (6. izd.) Bristol: Multilingual Matters.		
Bavin, E. L., i Naigles, L. R. (ur.) (2015). <i>The Cambridge handbook of child language</i> (2. izd.). Cambridge: Cambridge University Press.		
Bhatia, T. K., i Ritchie, W. C. (ur.) (2013). <i>The handbook of bilingualism and multilingualism</i> (2. izd.). Oxford: Blackwell.		
Bialystok, E. (1991). <i>Language processing in bilingual children</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Bialystok, E. (2001). <i>Bilingualism in development: Language, literacy, and cognition</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
De Houwer, A., i Ortega, L. (ur.) (2018). <i>The Cambridge handbook of bilingualism</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Grosjean, F. (1982). <i>Life with two languages: Introduction to bilingualism</i> . Cambridge, MA/London, England: Harvard University Press.		
Grosjean, F. (2008). <i>Studying bilinguals</i> . Oxford: Oxford University Press.		
Hamers, J. F., i Blanc, M. H. A. (2000). <i>Bilinguality and bilingualism</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Harris, R. J. (ur.) (1992). <i>Cognitive processing in bilinguals</i> . Amsterdam: Elsevier Science Publishers.		
Hyltenstam, K., i Obler, L. K. (1989). <i>Bilingualism across the lifespan: Aspects of acquisition, maturity and loss</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Javier, R. A. (2007). <i>The bilingual mind: Thinking, feeling and speaking in two languages</i> . Springer.		
Kroll, J. F., i De Groot, A. M. B. (ur.) (2005). <i>Handbook of bilingualism: Psycholinguistic approaches</i> . Oxford: Oxford University Press.		
Myers-Scotton, C. (2006). <i>Multiple voices: An introduction to bilingualism</i> . Oxford: Blackwell.		
Muysken, P. (2001). <i>Bilingual speech: A typology of code-mixing</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Milroy, L., i Muysken, P. (ur.) (1995). <i>One speaker, two languages: Cross-disciplinary perspectives on code-switching</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Paradis, M. (2004). <i>A neurolinguistic theory of bilingualism</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.		
Romaine, S. (1989). <i>Bilingualism</i> . Oxford: Blackwell.		
Rueschemeyer, S.-A., i Gaskell, M. G. (ur.) (2018). <i>The Oxford handbook of psycholinguistics</i> (2. izd.). Oxford: Oxford University Press.		
Schwieter, J. W. (ur.) (2015). <i>The Cambridge handbook of bilingual processing</i> . Cambridge: Cambridge University Press.		
Traxler, M. J., i Gernsbacher, M. A. (ur.) (2006). <i>Handbook of psycholinguistics</i> (2. izd.). Amsterdam: Academic Press.		
Wei, L. (ur.) (2007). <i>The bilingualism reader</i> . London/New York: Routledge.		
Wright, W. E., Boun, S., i García, O. (ur.) (2015). <i>The handbook of bilingual and multilingual education</i> . Oxford: Wiley-Blackwell.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Pohađanje nastave je obavezno. Dokaz o prisustvovanju nastavi pravovremeno su poslana domaće zadaće. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. s 14 sati, osim u slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, kad je dopušteno izostati s 50% nastave, tj. s 23 sata. Izostanci zbog bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenoga nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski		

rezultira padom kolegija. U slučaju težih bolesti primjenjuju se posebna pravila.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Putem Merlina i elektroničke pošte		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Na konzultacijama, te putem elektroničke pošte i Merlina		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kolegij ne sadrži ispit – sve se aktivnosti za ocjenu polažu tijekom nastave.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Kolokvij se može polagati samo u zakazanome terminu. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u drugome terminu. U slučaju težih bolesti primjenjuju se posebna pravila. Esej i domaće zadaće šalju se nositeljici kolegija elektroničkom poštom. Trenutak primitka elektroničke pošte smatra se trenutkom predaje eseja i domaćih zadaća. Za kašnjenje s predajom eseja oduzimaju se tri ocjenska boda za svaki započeti dan (24h) kašnjenja brojano od trenutka isteka roka za predaju. Kašnjenje s predajom popravnoga eseja i domaćih zadaća nije dopušteno. U slučaju težih bolesti primjenjuju se posebna pravila. Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Osim toga, takav postupak rezultira padom aktivnosti za ocjenu u sklopu koje je počinjen.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski		
Proljetni izvanredni		
Ljetni	25. lipnja i 9. srpnja 2021. u 10h	
Jesenski izvanredni	1. i 8. rujna 2021. u 10h	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		
DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
3.3.2021.		Temeljni pojmovi i istraživačka pitanja na području dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
10.3.2021.		Pregled dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
17.3.2021.		Metode istraživanja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
24.3.2021.		Utjecaj okoline na dvojezično usvajanja prvoga jezika
31.3.2021.		Usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
7.4.2021.		Usvajanje vokabulara i semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
14.4.2021.		Kolokvij
21.4.2021.		Usvajanje morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
28.4.2021.		Usvajanje pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
5.5.2021.		Dvojezično procesiranje jezika
12.5.2021.		Govor dvojezičnih govornika
19.5.2021.		Prednosti i problematični aspekti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
26.5.2021.		Obrazovanje i pismenost dvojezičnih govornika
2.6.2021.		Kolokvij
9.6.2021.		Predaja eseja

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA	METODE

		NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	VREDNOVANJA
objasniti temeljne pojmove i istraživačka pitanja na području dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	temeljni pojmovi i istraživačka pitanja na području dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati i usporediti različite metode istraživanja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	metode istraživanja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju vokabulara i semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	temeljne spoznaje o usvajanju vokabulara i semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika	temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati temeljne spoznaje o govoru dvojezičnih govornika	temeljne spoznaje o govoru dvojezičnih govornika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
objasniti problematične aspekte dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	problematični aspekti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
objasniti prednosti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	prednosti dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika	online nastava samostalni zadaci	kolokvij
opisati oblike dvojezičnoga obrazovanja	oblici dvojezičnoga obrazovanja	online nastava samostalni zadaci	kolokvij

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Opći engleski jezik 3		
Studij	Diplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni); smjer: nastavnički		
Semestar	ljetni (godine 1.-5.)		
Akadska godina	2020./21.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Online, asinkorno	Broj sati učioničke nastave	-
		Broj sati online nastave	60
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač		
Kabinet	915		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	online prema dogovoru u kabinetu pon. 11.30-12.15 uz prethodnu najavu e-mailom		
Telefon	-		
e-mail	igrubica@ffri.hr		
Suradnik na kolegiju	-		
Kabinet	-		
Vrijeme za konzultacije	-		
Telefon	-		
e-mail	-		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Sadržaj predmeta obuhvaća tematske jedinice iz udžbenika Bartram, Mark, Kate Pickering. <i>Navigate. Coursebook</i>. (C1 Advanced). Oxford: Oxford University Press, 2016. nadopunjene dodatnim nastavnim materijalima prema odabiru predmetnog nastavnika. Tematske jedinice: <i>Promjene</i>: promjene u životu; promjene u svijetu; vrijeme i brzina; pisanje izvješća temeljenog na grafičkom prikazu (Gramatika: Comparing; Continuous forms) <i>Podvizi</i>: podvizi u prirodi; podvizi u tehnologiji i inženjerstvu; diskusija o različitim problemima i rješenjima; vođenje bilješki; pisanje sažetka; držanje neformalnog govora (Gramatika: Noun phrases; Perfect forms) <i>Tim</i>: tim, timski rad, timske igre, uspjesi i porazi, ponašanje i stavovi; parafraziranje; pisanje prijedloga (Gramatika: Auxiliary verbs; Articles) <i>Odgovornost</i>: stupnjevanje odgovornosti i obaveza, životna dob i odgovornost, generacijske razlike; pisanje argumentiranog eseja; sudjelovanje u formalnim pregovorima (Gramatika: Degrees of obligation; Passives) <i>Moć</i>: institucije i moć; moć prirode; razumijevanje složenih rečenica; uporaba složenih pridjeva i imenica; isticanje pojedinih dijelova rečenice i pojedinih informacija u tekstu (Gramatika: Relative clauses; Quantifiers) <i>Igra</i>: dokolica, opuštanje, stres; razumijevanje višeznačnih riječi; razgovor o preferencijama i izboru; pisanje online recenzije (Gramatika: Uses of <i>would</i>; Verb patterns) <i>Razum i osjećaji</i>: emocije, razum, nerealnost, reagiranje na različita događanja; pretpostavke i hipoteze; razumijevanje metafore; sudjelovanje u neformalnim pregovorima; uporaba priloga za komentiranje (Gramatika: Hypothesis; Unreality) <i>Plastika</i>: materijali s višestrukom uporabom, recikliranje; izražavanje vjerojatnosti; frazalni glagoli; pretpostavke, usporedbe i kontrast; pisanje eseja ili izvješća u kojem se opisuju problemi i rješenje problema (Gramatika: Probability and sepculation; Participle Clauses) <i>Učenje</i>: načini i metode učenja; budućnost visokoškolskog obrazovanja; uporaba idiomatskih fraza s <i>will</i>, parafraziranje; tvorba novih riječi; korištenje markera diskursa u engleskom jeziku (Gramatika: Uses of <i>will</i>; The Future) <i>Novo</i>: novi načini plaćanja, novac; novo i staro; tumačenje piščeva stajališta, razumijevanje idioma; pisanje e-maila u kojem se šalje upit vezan uz određenu temu (Gramatika: Noun phrases; Position of adverbials)			

Porijeklo: porijeklo jezika; porijeklo hrane; pripremanje hrane; korištenje postupaka isticanja i naglašavanja dijelova rečenice; pisanje bloga (Gramatika: Adjective position; *whoever, whatever, whenever, no matter*)
Memorija: tipovi memorije, načini poboljšanja memorije; kolokacije; razgovor o priči iz časopisa; pisanje priče za časopis (Gramatika: Causative *have and get*; Reporting verbs)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

Na C1 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike

razumjeti dugačak govor čak i kad nije jasno strukturiran i kad veze među rečenicama nisu jasno iskazane, već se samo podrazumijevaju

bez prevelika napora razumjeti TV programe i filmove

razumjeti dugačke i kompleksne činjenične i književne tekstove te prepoznati stilske različitosti

razumjeti specijalizirane članke čak i kad nisu vezani za njihovu struku

razgovijetno i spontano se izražavati bez vrlo očitog traženja odgovarajućih riječi

uspješno i precizno formulirati i prenijeti ideje i mišljenje drugim govornicima

jasno i detaljno opisati i predstaviti složene teme

pisati o složenim temama u pismu, sastavu ili izvještaju naglašavajući ono što smatraju važnim

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		x	x Vježbe

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	1,125+0,175	20
Individualna usmena prezentacija na zadanu temu (seminarski rad)	0,35	25
Grupna usmena prezentacija na zadanu temu	0,35	25
ZAVRŠNI ISPIT	1	Pismeni ispit- 30
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Bartram, Mark, Kate Pickering. *Navigate. Coursebook*. (C1 Advanced). Oxford: Oxford University Press, 2016.
 Moore, Julie, Edward Alden. *Navigate. Workbook*. (C1 Advanced). Oxford: Oxford University Press, 2016.
 Vince, Michael, Peter Sunderland. *Advanced Language Practice: English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan, 2003.
Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2004.

- fotokopije tekstova iz različitih izvora prema odabiru predmetnog nastavnika

IZBORNA LITERATURA

Bujas, Željko. *Englesko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2005.
 Bujas, Željko. *Hrvatsko-engleski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2001.
 Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. / 3. izdanje (2013)
 Latham-Koenig, Christina, Clive Oxenden, Jerry Lambert. *English File. Advanced Student's Book*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje
 Latham-Koenig, Christina, Clive Oxenden, Jerry Lambert, Jane Hudson. *English File. Advanced Workbook*. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje
Longman Dictionary of English Language and Culture. Harlow, Essex: Longman, 2003.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi *online*, jedna grupna prezentacija na zadanu temu (PowerPoint prezentacija), jedna individualna prezentacija (seminarski rad/PowerPoint prezentacija) na zadanu temu, pismeni ispit.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, Merlin, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mail, konzultacije, Merlin

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Polaže se završni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

U uvodnom predavanju objavljenom na Merlinu studentima će detaljno biti interpretiran Izvedbeni plan i objasniti će se sve obaveze, te organizacija *online* nastave. Također, studentima će se objasniti korištenje literature za kolegij.

S obzirom da se nastava izvodi asinkrono *online* studenti su obavezni redovito pratiti sve obavijesti na Merlinu, poštivati rokove i redovito obavljati svoje obaveze.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	21.06.2021. 11.30-13:00 5.07.2021. 11.30-13.00
Jesenski izvanredni	8.09.2021. 11.30-13.00 9.09.2021. 11.30-13.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – <i>online</i> nastava
-------	--------------------------------	------------------------------------

Asinkrono, po dogovoru		Uvod u kolegij
Asinkrono, po dogovoru		<i>Promjene</i> : promjene u životu; promjene u svijetu; vrijeme i brzina; pisanje izvješća temeljenog na grafičkom prikazu (Gramatika: Comparing; Continuous forms)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Podvizi</i> : podvizi u prirodi; podvizi u tehnologiji i inženjstvu; diskusija o različitim problemima i rješenjima; vođenje bilješki; pisanje sažetka; držanje neformalnog govora (Gramatika: Noun phrases; Perfect forms)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Tim</i> : tim, timski rad, timske igre, uspjesi i porazi, ponašanje i stavovi; parafraziranje; pisanje prijedloga (Gramatika: Auxiliary verbs; Articles)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Odgovornost</i> : stupnjevanje odgovornosti i obaveza, životna dob i odgovornost, generacijske razlike; pisanje argumentiranog eseja; sudjelovanje u formalnim pregovorima (Gramatika: Degrees of obligation; Passives)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Moć</i> : institucije i moć; moć prirode; razumijevanje složenih rečenica; uporaba složenih pridjeva i imenica; isticanje pojedinih dijelova rečenice i pojedinih informacija u tekstu (Gramatika: Relative clauses; Quantifiers)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Igra</i> : dokolica, opuštanje, stres; razumijevanje višeznačnih riječi; razgovor o preferencijama i izboru; pisanje online recenzije (Gramatika: Uses of would; Verb patterns)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Razum i osjećaji</i> : emocije, razum, nerealnost, reagiranje na različita događanja; pretpostavke i hipoteze; razumijevanje metafore; sudjelovanje u neformalnim pregovorima; uporaba priloga za komentiranje (Gramatika: Hypothesis; Unreality)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Plastika</i> : materijali s višestrukom uporabom, recikliranje; izražavanje vjerojatnosti; frazalni glagoli; pretpostavke, usporedbe i kontrast; pisanje eseja ili izvješća u kojem se opisuju problemi i rješenje problema (Gramatika: Probability and speculation; Participle Clauses)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Učenje</i> : načini i metode učenja; budućnost visokoškolskog obrazovanja; uporaba idiomatskih fraza s will, parafraziranje; tvorba novih riječi; korištenje markera diskursa u engleskom jeziku (Gramatika: Uses of will; The Future)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Novo</i> : novi načini plaćanja, novac; novo i staro; tumačenje piščeva stajališta, razumijevanje idioma; pisanje e-maila u kojem se šalje upit vezan uz određenu temu (Gramatika: Noun phrases; Position of adverbials)
Asinkrono, po dogovoru		<i>Memorija</i> : tipovi memorije, načini poboljšanja memorije; kolokacije; razgovor o priči iz časopisa; pisanje priče za časopis (Gramatika: Causative have and get; Reporting verbs)
Asinkrono, po dogovoru		Grupne prezentacije
Asinkrono, po dogovoru		Individualne prezentacije
Asinkrono po dogovoru		Zaključak

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	-------------------------------------	--------------------

		(metode poučavanja i učenja)	
- Na C1 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike razumjeti dugačak govor čak i kad nije jasno strukturiran i kad veze među rečenicama nisu jasno iskazane, već se samo podrazumijevaju	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
-bez prevelika napora razumjeti TV programe i filmove	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
-razumjeti dugačke i kompleksne činjenične i književne tekstove te prepoznati stilske različitosti	odabrani tekstovi zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	pismeni ispit
-razumjeti specijalizirane članke čak i kad nisu vezani za njihovu struku	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije
-razgovijetno i spontano se izražavati bez vrlo očitog traženja odgovarajućih riječi	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije
-uspješno i precizno formulirati i prenijeti ideje i mišljenje drugim govornicima	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
-jasno i detaljno opisati i predstaviti složene teme	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka Diskusija na forumu u Merlinu	Evaluacija prezentacije pismeni ispit
-pisati o složenim temama u pismu, sastavu ili izvještaju naglašavajući ono što smatraju važnim	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice esejem, pismom, izvješćem itd.	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Pismeni ispit

